

DE / Montageanleitung WC-Sitz
 EN / Assembly instructions WC seat
 FR / Instructions de montage Siège de WC
 IT / Istruzioni di montaggio sedile WC
 NL / Montagehandleiding WC-bril
 SE / Monteringsanvisning toalettstol
 CZ / Montážní návod toaletního sedadla
 SK / Montážny návod toaletného sedadla
 RO / Instrucțiuni de asamblare scaun de toaletă
 PL / Instrukcja montażu deski klozetowej

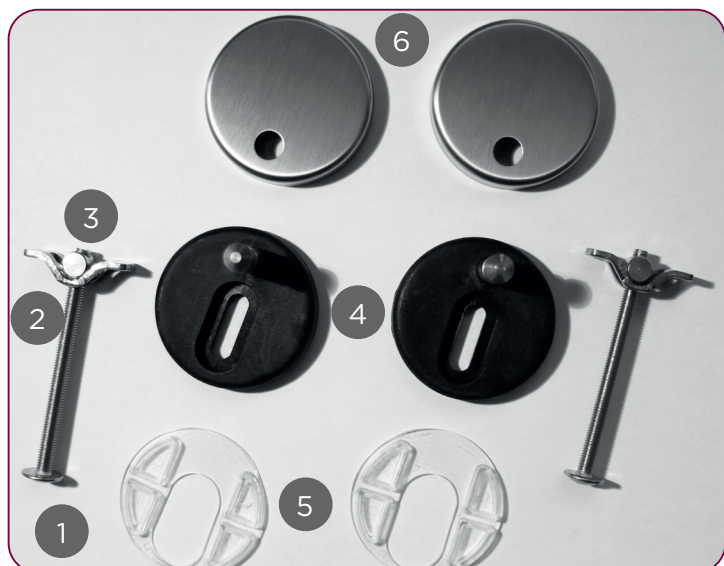
NOAM (KEONA)

Art. 6768095

Art. 6768094

Art. 5918536

V1 20211213



DE / **Hinweis:** Einzelne Bauteile können von der Abbildung abweichen.

EN / **Note:** Individual components may differ from the illustration.

FR / **Note :** Les différents éléments peuvent différer de l'illustration.

IT / **Nota:** I singoli componenti possono differire dall'illustrazione.

NL / **Opmerking:** Afzonderlijke componenten kunnen afwijken van de illustratie.

SE / **Obs:** Enskilda komponenter kan skilja sig från bilden.

CZ / **Poznámka:** Jednotlivé součásti se mohou od obrázku lišit.

SK / **Poznámka:** Jednotlivé komponenty sa môžu od obrázka lišit.

RO / **Notă:** Componentele individuale pot diferi de ilustrație.

PL / **Uwaga:** Poszczególne elementy mogą różnić się od przedstawionych na ilustracji.



DE / Setzen Sie die Schraube (Nr.1) von oben in die Montageplatte (Nr.4) ein. Dann schieben Sie den Kippdübel (Nr.2) von unten wie abgebildet auf die Schraube und drehen dann die Kontermutter (Nr.3) auf die Schraube.

EN / Insert the screw (No.1) from above into the holder (No.4). Then push the tilt plug (No.2) from below onto the screw as shown and then screw the lock nut (No.3) onto the screw.

FR / Insérez la vis (n° 1) par le haut dans le support (n° 4). Ensuite, poussez le bouchon basculant (n° 2) par le bas sur la vis comme indiqué, puis vissez le contre-écrou (n° 3) sur la vis.

IT / Inserire la vite (No.1) dall'alto nel supporto (No.4). Spingere quindi il tappo basculante (N. 2) dal basso sulla vite come mostrato in figura e poi avvitare il controdamo (N. 3) sulla vite.

NL / Steek de schroef (nr. 1) van bovenaf in de houder (nr. 4). Druk vervolgens de kantelplug (nr. 2) van onderaf op de schroef zoals afgebeeld en schroef vervolgens de borgmoer (nr. 3) op de schroef.

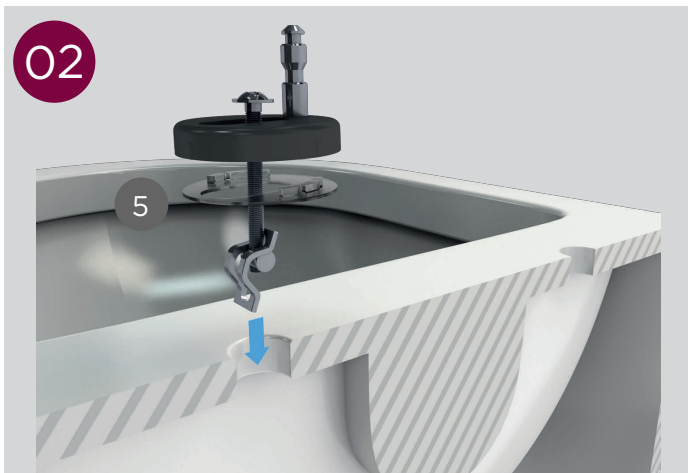
SE / För in skruven (nr 1) ovanifrån i hållaren (nr.4). Tryck sedan vippan (nr 2) på skruven underifrån som visas och vrid sedan låsmuttern (nr 3) på skruven.

CZ / Vložte šroub (č. 1) shora do držáku (č. 4). Poté zatlačte přepínač (č. 2) na šroub zespodu, jak je znázorněno, a potom otočte pojistnou maticí (č. 3) na šroub.

SK / Zasuňte skrutku (č. 1) zhora do držiaka (č. 4). Potom zatlačte prepínač (č. 2) na skrutku zdola, ako je to znázornené, a potom otočte poistnú maticu (č. 3) na skrutku.

RO / Introduceți șurubul (nr. 1) de sus în ansamblu farfurie (nr. 4). Apoi împingeți comutatorul (nr. 2) pe șurubul de jos, așa cum se arată, apoi rotiți piulița de blocare (nr. 3) pe șurub.

PL / Włóżć wkręt (nr 1) od góry do uchwytu (nr 4). Następnie wcisnąć od dołu na śrubę zatyczkę uchylną (nr 2) w sposób pokazany na rysunku, a następnie wkręcić nakrętkę kontrującą (nr 3) na śrubę.



DE / Schieben Sie die vormontierte Halterung zusammen mit der Unterlagscheibe (Nr.5) mit abgeklapptem Dübel in die Öffnung im WC.

EN / Slide the pre-assembled holder together with the washer (no. 5) with the plug folded down into the opening in the WC.

FR / Faites glisser le support prémonté avec la rondelle (n° 5) avec la cheville rabattue dans l'ouverture du WC.

IT / Far scorrere il supporto premontato insieme alla rondella (n. 5) con il tassello ripiegato nell'apertura del WC.

NL / Schuif de voorgemonteerde houder samen met de ring (nr. 5) met de deugel naar beneden in de opening van de WC.

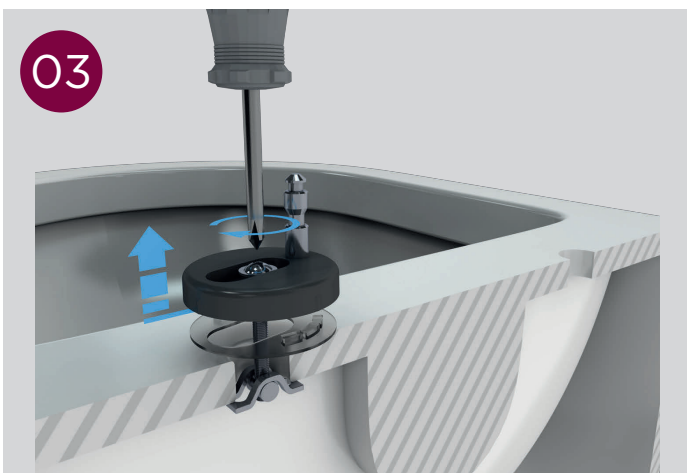
SE / Tryck på den förmonterade fästet tillsammans med brickan (nr 5) med spetsen nedfälld i öppningen i toaletten.

CZ / Předmontovanou konzolu zatlačte spolu s podložkou (č. 5) s hmoždinkou složenou dolů do otvoru na záchodě.

SK / Predmontovanú konzolu zatlačte spolu s podložkou (č. 5) s hmoždinkou zloženou nadol do otvoru na záchode.

RO / Împingeți suportul preasamblat împreună cu șaibă (nr. 5) cu diblul rabatat în deschizătura din toaletă.

PL / Wsunąć zmontowany uchwyt wraz z podkładką (nr 5) za pomocą kołka w otworze w WC..



DE / Ziehen Sie nun die Befestigung wieder nach oben, bis der Klappdübel unten greift und ziehen Sie dabei die Befestigung mit dem Schraubendreher an. Wiederholen Sie die Schritte 1-3 für die zweite Öffnung.

EN / Now pull the fastening upwards again until the hinged dowel engages at the bottom and tighten the fastening with the screwdriver. Repeat steps 1-3 for the second opening..

FR / Tirez maintenant la fixation vers le haut jusqu'à ce que la cheville articulée s'enclenche en bas et serrez la fixation avec le tournevis. Répétez les étapes 1 à 3 pour la deuxième ouverture.

IT / Ora tirare di nuovo il fissaggio verso l'alto fino a quando il perno a cerniera si innesta sul fondo e stringere il fissaggio con il cacciavite. Ripetere i passi 1-3 per la seconda apertura.

NL / Trek nu de bevestiging weer naar boven totdat de scharnierende deugel aan de onderkant vastklikt en draai de bevestiging vast met de schroevendraaier. Herhaal stap 1-3 voor de tweede opening.

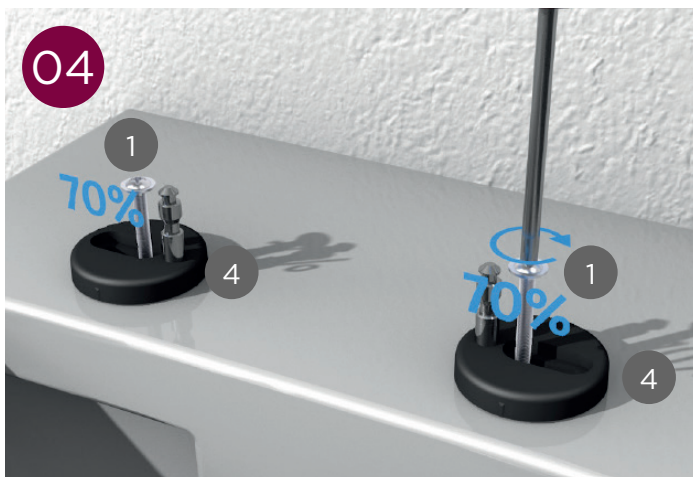
SE / Dra nu fästet upp igen tills den gångjärnen har tagit tag i botten och dra åt fästet med en skruvmejsel. Upprepa steg 1-3 för den andra öppningen.

CZ / Nyní přitáhněte upevnění nahoru, dokud se kloubová hmoždinka nepřipevní na dně, a utáhněte upevnění šroubovákem. Opakujte kroky 1-3 pro druhé otevření.

SK / Teraz zatahnite upevňovacie prvky znova, až kým kľbová úchytka kolíkov uchopí spodnú časť a upevnite upevňovacie prostriedky skrutkovačom. Opakujte kroky 1-3 pre druhé otvorenie.

RO / Acum trageți din nou fixarea până când diblul balamal se prinde în partea de jos și strângeți fixarea cu o șurubelniță. Repetați pașii 1-3 pentru a doua deschidere..

PL / Teraz należy ponownie pociągnąć mocowanie do góry, aż trzpień zawiasowy zatrzaśnie się na dole i dokręcić mocowanie śrubokrętem. Powtórzyć kroki 1-3 dla drugiego otwarcia.



DE / Verschrauben Sie die Edelstahlschrauben (1) mit der Montageplatte (4), so dass die Montageplatte noch leicht beweglich ist (ca. 70%).

EN / Screw the stainless steel screws (1) to the mounting plate (4) so that the mounting plate can still move easily (approx. 70%).

FR / Vissez les vis en acier inoxydable (1) à la plaque de montage (4) de sorte que la plaque de montage soit encore facilement mobile (environ 70%).

IT / Avvitare le viti in acciaio inossidabile (1) alla piastra di montaggio (4) in modo che la piastra di montaggio sia ancora facilmente spostabile (ca. 70%).

NL / Schroef de roestvrijstalen schroeven (1) op de montageplaat (4), zodat de montageplaat nog goed beweegbaar is (ca. 70%).

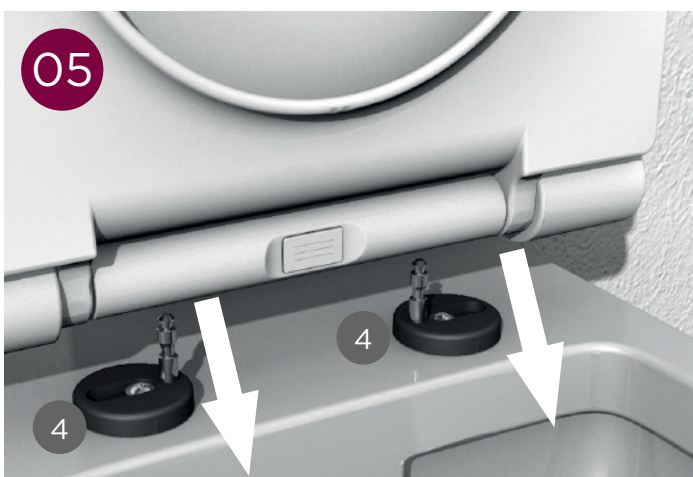
SE / Skruva de rostfria stålskruvarna (1) på monteringsplattan (4) så att monteringsplattan fortfarande är lätt att flytta (ca 70%).

CZ / Šrouby z nerezové oceli (1) přišroubujte k montážní desce (4) tak, aby se montážní deska mohla snadno pohybovat (přibližně 70%).

SK / Skrutky z nehrdzavejúcej ocele (1) naskrutkujte na montážnu dosku (4) tak, aby sa montážna doska mohla ľahko premiestňovať (približne 70%).

RO / Înșurubați șuruburile din oțel inoxidabil (1) la placa de montaj (4), astfel încât placa de montare să fie încă ușor de mișcat (aprox. 70%).

PL / Przykręcić śruby ze stali nierdzewnej (1) do płyty montażowej (4) w taki sposób, aby płyta montażowa była nadal łatwo przesuwalna (ok. 70%).



DE / Stecken Sie den WC-Sitz auf die Zapfen der Montageplatte (4).

EN / Place the WC seat on the pins of the mounting plate (4).

FR / Placez le siège des WC sur les broches de la plaque de montage (4).

IT / Posizionare il sedile del WC sui perni della piastra di montaggio (4).

NL / Plaats de WC-zitting op de pennen van de montageplaat (4).

SE / Sätt fast WC-sitsen på nylonplattans (4) tappar.

CZ / Umístěte záchodové sedátko na kolíky montážní desky (4).

SK / Toaletné sedadlo položte na kolíky montážnej dosky (4).

RO / Puneți scaunul de toaletă pe pinii plăcii de fixare (4).

PL / Umieścić deskę klozetową na sworzniach płyty montażowej (4).



DE / Richten Sie den WC-Sitz auf der Toilette aus.

EN / Align the toilet seat on the toilet.

FR / Adaptez l'abattant sur le WC.

IT / Allineare il sedile WC alla toilette.

NL / Lijn de toiletzitting uit op het toilet.

SE / Justera WC-sitsen på toalettstolen.

CZ / Nastavte WC sedátko na toaletě.

SK / Nastavte sedadlo WC na toalete.

RO / Aliniați scaunul de WC pe vasul toaletei.

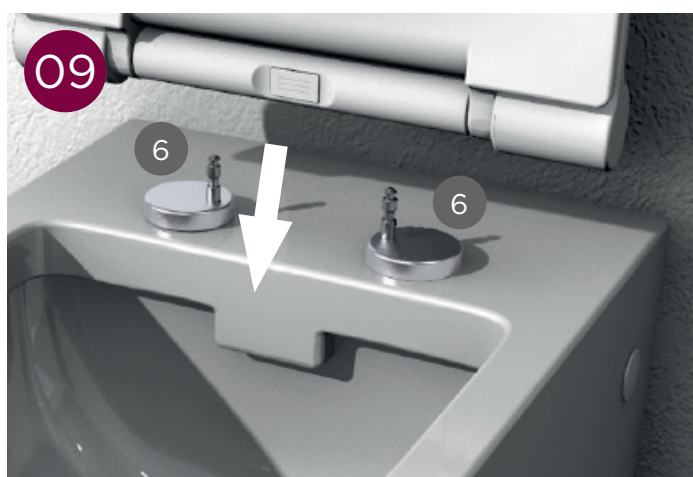
PL / Ustawić sedes w optymalnym położeniu na muszli WC.



- DE / Drücken Sie die „Quick-Release“ Taste(n) und nehmen Sie den WC-Sitz wieder ab.
- EN / Press the “Quick Release” button(s) and remove the toilet seat again.
- FR / Appuyez sur la ou les touches „Quick-Release“ et retirez l'abattant de WC.
- IT / Premere il/i pulsante/i “Quick-Release” e rimuovere il sedile del WC.
- NL / Druk op de “quick release”-knoppen en verwijder de toiletzitting weer.
- SE / Tryck på “Quick-Release”-knappen (-arna), och ta av WC-sitsen igen.
- CZ / Stiskněte tlačítko/tlačítka „Rychlé uvolnění“ a WC sedátko opět sundejte.
- SK / Stlačiť tlačidlo(á) „Quick-Release“ a opäť vybrať sedadlo WC.
- RO / Apăsați butonul (butoanele) „Quick-Release“ și scoateți din nou scaunul de WC.
- PL / Nacisnąć przycisk(i) „Quick-Release” i zdjąć sedes na chwilę.



- DE / Verschrauben Sie nun die Montageplatten (4) sehr fest.
- EN / Now screw the mounting plates (4) very tight.
- FR / Vissez maintenant les plaques de montage (4) très fermement.
- IT / Avvitare ora le piastre di montaggio (4) molto saldamente.
- NL / Schroef nu de montageplaten (4) zeer vast.
- SE / Skruva sedan fast monteringsplattorna (4) mycket hårt.
- CZ / Nyní přišroubujte montážní desky (4) velmi pevně.
- SK / Teraz pevne priskrutkujte montážne dosky (4).
- RO / Înșurubați plăcile de fixare (4) foarte strâns.
- PL / Teraz przykręć płyty montażowe (4) bardzo mocno.



- DE / Stecken Sie nun die Abdeckkappe (6) auf die Montageplatte (4) und schieben anschließend den WC-Sitz wieder auf die Zapfen, sodass er einrastet.
- EN / Now, slide the cover cap (6) onto the mounting plate (4) before pushing the toilet seat back onto the pins so that it snaps into place.
- FR / Insérez le cache de recouvrement (6) sur la plaque de montage (4) puis poussez l'abattant de WC sur les tenons pour qu'il s'enclenche.

- IT / Spingere il tappo di copertura (6) sulla piastra di nylon (4), quindi far scorrere il sedile del WC sui perni in modo che scatti in posizione.
- NL / Plaats vervolgens de afdekkapjes (6) op de montageplaten (4) en schuif daarna de toiletzitting weer over de pennen, zodat deze inklikt.
- SE / Sätt nu på locket (6) på monteringsplattorna (4), och skjut därefter upp WC-sitsen på tapparna igen, så att den rastar in.
- CZ / Nyní nasadte krytky (6) na montážní desky (4) a opět nasadte WC sedátko na kolíky, až zaskočí.
- SK / Potom musíte nasunúť kryt (6) na montážne dosky (4) a následne nasunúť sedadlo WC opäť na čap tak, aby zaklaplo.
- RO / Acum introduceți capacul (6) pe placa de fixare (4) și apoi împingeți scaunul de WC înapoi pe cepuri, astfel încât să se fixeze.
- PL / Założyć nakładkę maskującą (6) na płyty montażowe (4) i założyć sedes na czopy tak, żeby się zakleszczył.